

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**  
Số: 02/2020/TS

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân : **Công ty TNHH Thiên Sư Việt Nam**

Địa chỉ: Lô XN 23, KCN Đại An, Phường Tứ Minh, Thành Phố Hải Dương, Tỉnh Hải Dương, Việt Nam.

Điện thoại: 0220 355 5789

Fax: 0220 355 5781

Mã số doanh nghiệp: 0800480475

**II. Thông tin về sản phẩm:**

1. Tên sản phẩm: Bình nhựa (Plastic cup)

2. Thành phần: Chất liệu nhựa PP an toàn và có tính bền cơ học cao

3. Ngày sản xuất, hạn sử dụng xem trên sản phẩm.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: - 1 thùng 50 cái.

- Dung tích 500ml/cái.

- Chất liệu bao bì: Chất liệu bao bì tiếp xúc với sản phẩm là thùng carton 5 lớp, đảm bảo vệ sinh cho sản phẩm.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- Đơn vị ủy quyền: Hebei Pingze Internatinonal Trade Co., Ltd

Địa chỉ: No, 219 Dongjiangzhuang Village, Xingji Town, Cangxian Cangzhou city, Hebei Province, China

- Đơn vị nhận ủy quyền sản xuất: Tai Zhou Huang Yan Guangyi New Plastic Co.Ltd.

Địa chỉ: Jingan Town ,Xin Qian Street, Huang Yan Districs, Zhejiang Province, China

**III. Mẫu nhãn sản phẩm( Hình ảnh sản phẩm và nhãn phụ sản phẩm đính kèm)**

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm.**

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo: Tiêu chuẩn nhà sản xuất số: 4108DR072020, có hiệu lực từ 01/01/2020 (chi tiết tiêu chuẩn kỹ thuật nhà sản xuất đính kèm) và Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia QCVN 12-1 : 2011/BYT.



Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Hải Dương, ngày 03 tháng 09 năm 2020

**CÔNG TY TNHH THIÊN SƯ VIỆT NAM**



**PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC  
XING WEN GANG**



# Bản tiêu chuẩn kỹ thuật của sản phẩm Bình nhựa (Plastic cup) **PHẢN DỊCH**

Số: 4108DR072020

Ngày có hiệu lực: 2020.01.01

## 1. Yêu cầu về cảm quan

Tên chỉ tiêu	Yêu cầu
Màu sắc	Sản phẩm có 3 màu: Xanh, xám, hồng
Dung tích	500ML
Vật liệu	Vật liệu là nhựa PP( Polypropylen) an toàn cho sức khỏe

## 2. Yêu cầu chỉ số hóa lý

Tên chỉ tiêu	Yêu cầu
Hàm lượng chì (Pb), $\mu\text{g/g}$	< 100
Hàm lượng Cadimi( Cd), $\mu\text{g/g}$	< 100
Lượng $\text{KMnO}_4$ sử dụng, $\mu\text{g/l}$ : 30 phút trong nước nóng $60^\circ\text{C}$	< 10
Kim loại nặng, $\mu\text{g/l}$ : 30 phút trong acid acetic 4 % ở $60^\circ\text{C}$	< 1
Cặn khô, $\mu\text{g/ml}$ (Điều kiện : Ngâm 30 phút trong nước nóng ở $60^\circ\text{C}$ )	< 30

## 3. Yêu cầu về vi sinh

Tên chỉ tiêu	Yêu cầu
Tổng số nấm men, nấm mốc (cfu/ bình)	$\leq 100$
Tổng vi khuẩn hiếu khí (cfu/bình)	$\leq 1000$
E.coli (cfu/ bình)	Không có



Tôi, Phạm Thị Thu Phương - CMND số 142081233 do CA tỉnh Hải Dương cấp ngày 09 tháng 3 năm 2013. Cam đoan đã dịch chính xác văn bản đính kèm này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Tại Hải Dương, ngày 03 tháng 09 năm 2020

Phạm Thị Thu Phương

CÔNG TY TNHH MTV H&P VICTORY  
GIÁM ĐỐC

(Ký, ghi rõ họ tên)



GIÁM ĐỐC

Phạm Thị Thu Phương



# The Product Specification of Plastic cup

S6: 4108DR072020

Issuing Date: 2020.01.01

## 1. Sensory requirements

Item	Index
Color	Green, Grey, Pink
Capacity	500ML
Material	Plastic PP( Polypropylen), health safety

## 2. Physicochemical index

Item	Index
Lead content (Pb), $\mu\text{g/g}$	<100
Cadimi content( Cd), $\mu\text{g/g}$	<100
KMnO4 content, $\mu\text{g/l}$ : 30 min in hot water at 60oC	<10
Heavy metal limit, $\mu\text{g/l}$ : 30 min in hot acid acetic 4 % at 60oC	<1
Dry waste, Testing condition: 30 min in hot water at 60oC	<30

## 3. Microbial index

Item	Index
Moulds and Yeasts (cfu/ bottle)	$\leq 100$
Aerobic plate count (cfu/bottle)	$\leq 1000$
E.coli (cfu/ bottle)	Must not found



**BẢN DỊCH****VIỆN NGHIÊN CỨU KIỂM NGHIỆM GIÁM SÁT CHẤT LƯỢNG SẢN PHẨM QUẢNG ĐÔNG****PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM**

Số: FZ2011309

Đơn vị gửi mẫu	Tai Zhou Huang Yan Guangyi New Plastic Co.Ltd. Địa chỉ: Jingan Town ,Xin Qian Street, Huang Yan Districts, Zhejiang Province, China( Dịch cho em)		
Tên mẫu	Bình nhựa (Plastic cup)		
Mô tả mẫu	Bình mới, trong túi nilon- số lượng 4 chiếc; Không có mẫu lưu		
Ngày sản xuất	7/4/2020	Số lô	202007044C03
Ngày nhận mẫu	25/07/2020	Ngày ra kết quả	4/8/2020
<b>Kết quả thử nghiệm các chỉ tiêu vi sinh</b>			
Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Kết quả	Phương pháp thử
Tổng số vi khuẩn hiếu khí	cfu/bình	<1	GB/T4789.20
Số nấm men và nấm mốc	cfu/bình	<1	GB/T4789.15
E.coli	cfu/bình	Không phát hiện	GB/T4789.38
<b>Kết quả thử nghiệm các chỉ tiêu hóa lý</b>			
Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Kết quả	Phương pháp thử
Hàm lượng chì (Pb), µg/g	µg/g	Không phát hiện (LOD=1,0)	GB/T5009.12
Hàm lượng Cadimi ( Cd),	µg/g	Không phát hiện (LOD=1,0)	GB/T5009.15
Lượng KMnO4, ngâm trong 30 phút trong nước nóng 60oC	≤10	Không phát hiện (LOD=1,0)	GB/T21316.11
Kim loại nặng, ngâm 30 phút trong dung dịch acid acetic 4 % ở 60oC	µg/ml	<1	GB/T21316.04
Cặn khô, Ngâm 30 phút trong nước nóng ở 60oC	µgm/l	Không phát hiện (LOD=5,0)	GB/T21316.22

LOD; Ngưỡng phát hiện

Các kết quả trong mẫu này chỉ có giá trị đối với mẫu làm kiểm nghiệm

Không nhận khiếu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết hạn mẫu lưu theo quy định

Giám sát viên (đã ký)

Người đánh giá (đã ký)

Người thử nghiệm (đã ký)

Con dấu: Viện nghiên cứu  
kiểm nghiệm giám sát chất  
lượng sản phẩm Quảng Đông-  
Con dấu chuyên dùng kiểm tra  
kiểm nghiệm



Tôi, Phạm Thị Thu Phương - CMND số 142081233 do CA tỉnh Hải Dương cấp ngày 09 tháng 3 năm 2013. Cam đoan đã dịch chính xác văn bản đính kèm này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Tại Hải Dương, ngày 03 tháng 09 năm 2020

Phạm Thị Thu Phương

CÔNG TY TNHH MTV H&P VICTORY  
GIÁM ĐỐC

(Ký, ghi rõ họ tên)



GIÁM ĐỐC

Phạm Thị Thu Phương



BAN SAO

GUANGDONG TESTING INSTITUTE OF PRODUCT QUALITY SUPERVISION

Test Report

No.FZ2011309

Commissioned by	Tai Zhou Huang Yan Guangyi New Plastic Co.Ltd. Address: Jingan Town ,Xin Qian Street, Huang Yan Districts, Zhejiang Province, China		
Name of sample	Plastic cup		
Specification	New 100%, packing in nylon- Q'ty 4 Pcs, no saved sample		
Date of Manufacture	7-Apr-2020	Lot No	202007044C03
Date of Delivering sample	25/07/2020	Date of Report	4-8-2020
Test of Microorganism item			
Specifications	Unit	Result	Method
Aerobic plate count	cfu/bottle	<1	GB/T4789.20
Moulds and Yeasts	cfu/bottle	<1	GB/T4789.15
E.coli	cfu/bottle	None	GB/T4789.38
Test of Physical item			
Specifications	Unit	Result	Method
Lead content (Pb), µg/g	µg/g	Not detected (LOD=1,0)	GB/T5009.12
Cadimi content( Cd), µg/g	µg/g	Not detected (LOD=1,0)	GB/T5009.15
KMnO4 content, µg/l: 30 min in hot water at 60oC	≤10	Not detected (LOD=1,0)	GB/T21316.11
Heavy metal limit, µg/l: 30 min in hot acid acetic 4 % at 60oC	µg/ml	<1	GB/T21316.04
Dry waste, Testing condition: 30 min in hot water at 60oC	µgm/l	Not detected (LOD=5,0)	GB/T21316.22

LOD: Limit Of Detection

This test results is value only for samples and does not guarantee others

Do not receive complaints incase there is no save sample or out of date following the regulation.

Supervisor:

富成慧

Assessor:

张斌

Trier:

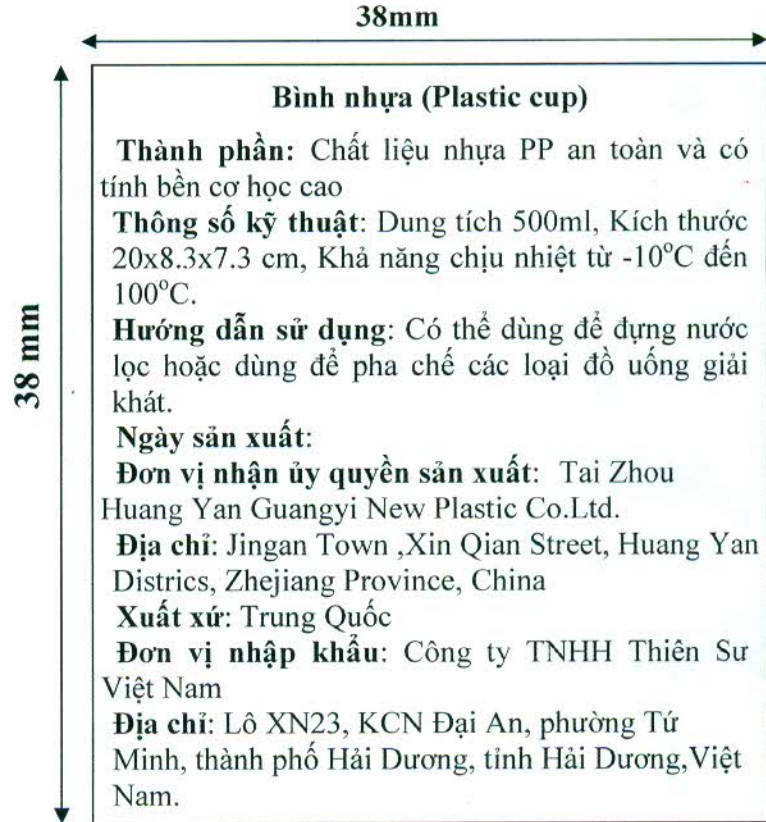








Nhãn phụ dự thảo sản phẩm: Bình nhựa (Plastic cup)



Kích thước: 38 x 38 mm

Font chữ Times New Roman

Màu sắc: Màu đen